Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►**B** **ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1786/2003 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**
της 29ης Σεπτεμβρίου 2003
σχετικά με την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα των αποξηραμένων χορτονομών

(ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 114)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη αριθ.	Εφημερίδα σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 583/2004 του Συμβουλίου της 22ας Μαρτίου 2004	L 91	1	30.3.2004

Διορθώνεται από:

►**C1** Διορθωτικό ΕΕ L 94 της 31.3.2004, σ. 71 (1786/2003)

▼B

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1786/2003 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 29ης Σεπτεμβρίου 2003

σχετικά με την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα των αποξηραμένων χορτονομών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 36 και το άρθρο 37 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου [1],

τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής [2],

τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών [3],

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 603/95 του Συμβουλίου, της 21ης Φεβρουαρίου 1995, σχετικά με την κοινή οργάνωση της αγοράς στον τομέα των αποξηραμένων ζωοτροφών [4], θεσπίζει κοινή οργάνωση αγοράς στον εν λόγω τομέα, η οποία προβλέπει την χορήγηση δύο κατ'αποκοπήν ενισχύσεων, μία για τις αφυδατωμένες χορτονομές και μία για τις αποξηραμένες στον ήλιο χορτονομές.

(2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 603/95 έχει υποστεί επανειλημμένα ουσιαστικές τροποποιήσεις. Κατόπιν περαιτέρω τροποποιήσεων, ο ανωτέρω κανονισμός θα πρέπει να καταργηθεί και να αντικατασταθεί για λόγους σαφήνειας.

(3) Το μεγαλύτερο μέρος της παραγωγής χορτονομών στο πλαίσιο του καθεστώτος που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 603/95 στηρίζεται στη χρήση ορυκτών καυσίμων για την αφυδάτωση και, σε ορισμένα κράτη μέλη, στη χρήση της άρδευσης. Λόγω ανησυχιών που συνδέονται με τις επιπτώσεις στο περιβάλλον, το καθεστώς αυτό θα πρέπει να τροποποιηθεί.

(4) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, σχετικά με τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστώτα άμεσης στήριξης στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και με τη θέσπιση καθεστώτων στήριξης για τους παραγωγούς [5], θεσπίζει κοινούς κανόνες για τα καθεστώτα άμεσης στήριξης.

(5) Με βάση τα στοιχεία αυτά, τα δύο ποσοστά ενίσχυσης που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 603/95 θα πρέπει να συγχωνευθούν σε ένα ενιαίο συντελεστή που θα εφαρμόζεται τόσο στις αφυδατωμένες όσο και στις αποξηραμένες στον ήλιο χορτονομές.

(6) Δεδομένου ότι στις χώρες του νότου η παραγωγή αρχίζει τον Απρίλιο, η περίοδος εμπορίας των αποξηραμένων χορτονομών για τις οποίες χορηγείται ενίσχυση θα πρέπει να διαρκεί από την 1η Απριλίου έως τις 31 Μαρτίου.

(7) Για να διασφαλιστεί η δημοσιονομική ουδετερότητα για τις αποξηραμένες χορτονομές, θα πρέπει να καθοριστεί

([1]) Γνώμη που εδόθη στις 5 Ιουνίου 2003 (δεν δημοσιεύθηκε ακόμα στην ΕΕ).

([2]) ΕΕ C 208 της 3.9.2003, σ. 41.

([3]) Γνώμη που εδόθη στις 2 Ιουλίου 2003 (δεν δημοσιεύθηκε ακόμα στην ΕΕ).

([4]) ΕΕ L 63 της 21.3.1995, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΕ L 122 της 16.5.2003, σ. 1).

([5]) Βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

▼B

ένα ανώτατο όριο για την κοινοτική παραγωγή. Για το σκοπό αυτό, θα πρέπει να καθοριστεί μία μέγιστη εγγυημένη ποσότητα η οποία θα καλύπτει τόσο τις αφυδατωμένες όσο και τις αποξηραμένες στον ήλιο χορτονομές.

(8) Η ποσότητα αυτή θα πρέπει να κατανεμηθεί στα κράτη μέλη βάσει των ιστορικών ποσοτήτων που έχουν αναγνωριστεί για τους σκοπούς του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 603/95.

(9) Για να εξασφαλιστεί η τήρηση της μέγιστης εγγυημένης ποσότητας και να αποθαρρυνθεί η πλεονασματική παραγωγή σε ολόκληρη την Κοινότητα, η ενίσχυση θα πρέπει να μειώνεται σε περίπτωση υπέρβασης της ποσότητας αυτής. Η μείωση αυτή θα πρέπει να εφαρμόζεται σε κάθε κράτος μέλος που υπερβαίνει την εθνική εγγυημένη ποσότητα, ανάλογα με τη διαπιστωθείσα υπέρβαση.

(10) Το τελικό ποσό της ενίσχυσης δεν μπορεί να καταβληθεί ενόσω δεν έχει διαπιστωθεί αν σημειώθηκε υπέρβαση της μέγιστης εγγυημένης ποσότητας. Κατά συνέπεια οι προκαταβολές της ενίσχυσης θα πρέπει να χορηγούνται αφού πρώτα οι αποξηραμένες χορτονομές έχουν εγκαταλείψει την επιχείρηση μεταποίησης.

(11) Θα πρέπει να καθοριστούν οι ελάχιστες απαιτήσεις ποιότητας για την χορήγηση ενίσχυσης.

(12) Για να προωθηθεί ο τακτικός εφοδιασμός των επιχειρήσεων μεταποίησης με νωπές χορτονομές, η επιλεξιμότητα για την χορήγηση ενίσχυσης θα πρέπει να εξαρτάται σε ορισμένες περιπτώσεις από τη σύναψη σύμβασης μεταξύ των παραγωγών και των επιχειρήσεων μεταποίησης.

(13) Για την προώθηση της διαφάνειας της αλυσίδας παραγωγής και τη διευκόλυνση των απαιτούμενων ελέγχων, οι συμβάσεις θα πρέπει να περιλαμβάνουν υποχρεωτικά ορισμένα στοιχεία.

(14) Για να λαμβάνουν ενίσχυση οι επιχειρήσεις μεταποίησης θα πρέπει να τηρούν λογιστικά βιβλία αποθήκης τα οποία θα περιλαμβάνουν τα απαραίτητα στοιχεία για τον έλεγχο του δικαιώματος ενίσχυσης και να προσκομίζουν κάθε άλλο αναγκαίο αποδεικτικό στοιχείο.

(15) Όταν δεν υπάρχει σύμβαση μεταξύ των παραγωγών και των επιχειρήσεων μεταποίησης, οι εν λόγω επιχειρήσεις θα πρέπει να παρέχουν άλλα στοιχεία που να επιτρέπουν τον έλεγχο του δικαιώματος ενίσχυσης.

(16) Θα πρέπει να διασφαλιστεί, στην περίπτωση συμβάσεων εργασίας «φασόν» για τη μεταποίηση των χορτονομών που παραδίδονται από τον παραγωγό, ότι η ενίσχυση φθάνει στον παραγωγό.

(17) Η εύρυθμη λειτουργία μιας ενιαίας αγοράς στον τομέα των αποξηραμένων χορτονομών είναι δυνατόν να υπονομευθεί από την χορήγηση κρατικών ενισχύσεων. Για το λόγο αυτό θα πρέπει να εφαρμόζονται στους παραγωγούς που καλύπτονται από την εν λόγω κοινή οργάνωση αγοράς οι διατάξεις της Συνθήκης που διέπουν τις κρατικές ενισχύσεις.

(18) Για λόγους απλούστευσης, η επιτροπή που επικουρεί την Επιτροπή θα πρέπει να είναι η Επιτροπή Διαχείρισης Σιτηρών.

(19) Τα απαραίτητα μέτρα για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να θεσπιστούν σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου

▼B

1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή ([1]).

(20) Η εσωτερική αγορά και οι δασμοί ενδέχεται, σε εξαιρετικές περιπτώσεις, να αποδειχθούν ανεπαρκείς. Για να μην αφεθεί, σε περιπτώσεις του είδους αυτού, η κοινοτική αγορά ανυπεράσπιστη στις διαταραχές που ενδέχεται να προκύψουν, θα πρέπει να είναι η Κοινότητα σε θέση να λάβει χωρίς καθυστέρηση όλα τα απαιτούμενα μέτρα. Το σύνολο των μέτρων αυτών θα πρέπει να είναι σύμφωνο με τις διεθνείς υποχρεώσεις της Κοινότητας.

(21) Προκειμένου να ληφθεί υπόψη η πιθανή εξέλιξη της παραγωγής αποξηραμένων χορτονομών, η Επιτροπή, με βάση αξιολόγηση της κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των αποξηραμένων χορτονομών, θα πρέπει να υποβάλει έκθεση στο Συμβούλιο, για τον τομέα, στην οποία θα εξετάζει ειδικότερα την ανάπτυξη περιοχών παραγωγής λοβοφόρων και άλλων νωπών χορτονομών και την επιτυγχανόμενη εξοικονόμηση ορυκτών καυσίμων. Η έκθεση θα πρέπει να συνοδεύεται ενδεχομένως από κατάλληλες προτάσεις.

(22) Οι δαπάνες στις οποίες προβαίνουν τα κράτη μέλη εξ αιτίας των υποχρεώσεών τους που απορρέουν από την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να χρηματοδοτούνται από την Κοινότητα κατά τα οριζόμενα στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1258/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής ([2]).

(23) Λόγω της εφαρμογής του καθεστώτος ενιαίας ενίσχυσης από την 1η Ιανουαρίου 2005, το παρόν καθεστώς θα πρέπει να εφαρμοσθεί από την 1η Απριλίου 2005,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 1

Η κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα των αποξηραμένων χορτονομών θεσπίζεται και καλύπτει τα ακόλουθα προϊόντα:

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
α) ex 1214 10 00	Αλεύρια και σβώλοι μηδικής αποξηραμένης τεχνητά με θερμότητα
	Αλεύρια και σβώλοι μηδικής αποξηραμένης με άλλο τρόποι και αλεσμένης
ex 1214 90 91 και ex 1214 90 99	Μηδική, κτηνοτροφικά λάχανα, τριφύλλια, χορτονομές λούπινου, βίκου και παρόμοια κτηνοτροφικά προϊόντα, αποξηραμένα τεχνητά με θερμότητα, εκτός από τα ξηρά χόρτα και τα κτηνοτροφικά λάχανα καθώς και προϊόντα που περιέχουν ξηρά χόρτα
	Μηδική, κτηνοτροφικά λάχανα, τριφύλλια, χορτονομές λούπινου, βίκου, αγριοτριφύλλια, λάφυρος ο κονδυλόριζος και τριγωνίσκος, αποξηραμένα και αλεσμένα με άλλους τρόπους

([1]) ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.
([2]) ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 103.

▼B

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
▼C1 β) ex 2309 90 99	Συμπυκνώματα πρωτεϊνών παραγόμενα με βάση το χυμό μηδικής και χόρτου Αφυδατωμένα προϊόντα που λαμβάνονται αποκλειστικά από στερεά κατάλοιπα και χυμό που προκύπτει από το παρασκεύασμα των συμπυκνωμάτων που αναφέρονται ανωτέρω

▼B

Άρθρο 2

Η περίοδος εμπορίας για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 αρχίζει την 1η Απριλίου κάθε έτους και λήγει στις 31 Μαρτίου του επόμενου έτους.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των μέτρων που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1782/2003·

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ

Άρθρο 4

1. Χορηγείται ενίσχυση για τα προϊόντα που απαριθμούνται στο άρθρο 1.

2. Με την επιφύλαξη του άρθρου 6, η ενίσχυση ορίζεται σε 33 ευρώ ανά τόνο.

Άρθρο 5

1. Καθορίζεται, για κάθε περίοδο εμπορίας, μία μέγιστη εγγυημένη ποσότητα (ΜΕΠ) που ανέρχεται σε 4 855 900 τόνους αφυδατωμένων ή/και αποξηραμένων στον ήλιο χορτονομών για την οποία μπορεί να χορηγηθεί η ενίσχυση που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2.

▼M1

2. Η μέγιστη εγγυημένη ποσότητα που αναφέρεται στη παράγραφο 1 κατανέμεται μεταξύ των κρατών μελών ως εξής:

Εγγυημένες εθνικές ποσότητες (τόνοι)

Οικονομική Ένωση Βελγίου και Λουξεμβούργου (BLEU)	8 000
Τσεχική Δημοκρατία	27 942
Δανία	334 000
Γερμανία	421 000
Ελλάδα	37 500
Ισπανία	1 325 000
Γαλλία	1 605 000
Ιρλανδία	5 000
Ιταλία	685 000
Λιθουανία	650
Ουγγαρία	49 593
Κάτω Χώρες	285 000
Αυστρία	4 400
Πολωνία	13 538
Πορτογαλία	30 000

▼M1

Σλοβακία	13 100
Φινλανδία	3 000
Σουηδία	11 000
Ηνωμένο Βασίλειο	102 000

▼B

Άρθρο 6

Εάν, κατά τη διάρκεια περιόδου εμπορίας, ο όγκος αποξηραμένων χορτονομών για την οποία ζητείται ενίσχυση δυνάμει του άρθρου 4 παράγραφος 2 υπερβαίνει τη μέγιστη εγγυημένη ποσότητα που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1, η ενίσχυση που πρέπει να καταβληθεί κατά την εν λόγω περίοδο εμπορίας μειώνεται σε κάθε κράτος μέλος στο οποίο η παραγωγή υπερβαίνει τη μέγιστη εγγυημένη ποσότητα κατά ποσοστό ανάλογο της υπέρβασης.

Η μείωση που πρέπει να εφαρμοστεί καθορίζεται, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 18 παράγραφος 2, σε επίπεδο που να διασφαλίζει ότι οι δαπάνες του προϋπολογισμού, εκφρασμένες σε ευρώ, δεν υπερβαίνουν το ποσό που θα αντιπροσώπευαν αν δεν είχε σημειωθεί υπέρβαση της μέγιστης εγγυημένης ποσότητας.

Άρθρο 7

1. Οι επιχειρήσεις μεταποίησης οι οποίες ζητούν ενίσχυση δυνάμει του παρόντος κανονισμού, δικαιούνται προκαταβολής ύψους 19,80 ευρώ ανά τόνο, ή 26,40 ευρώ ανά τόνο αν έχουν καταθέσει εγγύηση 6,60 ευρώ ανά τόνο.

Τα κράτη μέλη διενεργούν τους απαραίτητους ελέγχους προκειμένου να επαληθεύσουν το δικαίωμα είσπραξης προκαταβολής. Εφόσον διαπιστωθεί η ύπαρξη του δικαιώματος, χορηγείται η προκαταβολή.

Ωστόσο, η προκαταβολή μπορεί να χορηγηθεί πριν από τη διαπίστωση του δικαιώματος αν καταβληθεί από την επιχείρηση μεταποίησης εγγύηση ίση προς το ποσό της προκαταβολής, προσαυξημένο κατά 10 %. Η εγγύηση αυτή αποτελεί επίσης εγγύηση για τους σκοπούς του πρώτου εδαφίου. Η εγγύηση αυτή μειώνεται στο επίπεδο της εγγύησης που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο αμέσως μετά τη διαπίστωση του δικαιώματος προς ενίσχυση και αποδεσμεύεται πλήρως με την καταβολή του υπολοίπου της ενίσχυσης.

2. Για να χορηγηθεί η προκαταβολή, οι αποξηραμένες χορτονομές πρέπει να έχουν εγκαταλείψει την επιχείρηση μεταποίησης.

3. Στις περιπτώσεις που έχει χορηγηθεί προκαταβολή, το υπόλοιπο που ισοδυναμεί με τη διαφορά μεταξύ του ποσού της προκαταβολής και του συνολικού ποσού της ενίσχυσης που οφείλεται στην επιχείρηση μεταποίησης καταβάλλεται, με την επιφύλαξη της εφαρμογής των διατάξεων του άρθρου 6.

4. Στις περιπτώσεις στις οποίες η προκαταβολή υπερβαίνει το συνολικό ποσό το οποίο δικαιούται η επιχείρηση μεταποίησης μετά την εφαρμογή του άρθρου 6, η επιχείρηση μεταποίησης επιστρέφει το αχρεωστήτως καταβληθέν ποσό στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους κατόπιν αιτήματος.

Άρθρο 8

Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή, το αργότερο μέχρι τις 31 Μαΐου κάθε έτους, τις ποσότητες αποξηραμένων χορτονομών που κατά την προηγούμενη περίοδο εμπορίας ήταν

▼B

επιλέξιμες για την χορήγηση ενίσχυσης, κατ' εφαρμογή του άρθρου 4 παράγραφος 2.

Άρθρο 9

Η ενίσχυση που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 καταβάλλεται κατόπιν αιτήσεως του ενδιαφερόμενου μέρους, για τις αποξηραμένες χορτονομές που έχουν εγκαταλείψει την επιχείρηση μεταποίησης και οι οποίες πληρούν τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

α) η μέγιστη περιεκτικότητα υγρασίας πρέπει να κυμαίνεται μεταξύ 11 % και 14 %, η οποία είναι δυνατόν να διαφοροποιείται αναλόγως του τρόπου παρουσίασης του προϊόντος·

β) η ελάχιστη περιεκτικότητα σε συνολικές ακατέργαστες πρωτεΐνες σε σχέση με την ξηρά ουσία δεν πρέπει να είναι κατώτερη του:

   i) 15 % για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχείο α) και στοιχείο β), δεύτερη περίπτωση,

   ii) 45 % για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1, στοιχείο β), πρώτη περίπτωση·

γ) οι αποξηραμένες χορτονομές πρέπει να είναι ποιότητας υγιούς, ανόθευτης και σύμφωνης με τα συναλλακτικά ήθη.

Περαιτέρω απαιτήσεις, ιδίως όσον αφορά την περιεκτικότητα σε καροτίνη και ίνες, είναι δυνατόν να καθοριστούν, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 18 παράγραφος 2.

Άρθρο 10

Η ενίσχυση που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 χορηγείται μόνο στις επιχειρήσεις μεταποίησης των προϊόντων που απαριθμούνται στο άρθρο 1, οι οποίες πληρούν τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

α) τηρούν λογιστικά βιβλία αποθήκης τα οποία περιέχουν τουλάχιστον τις ακόλουθες πληροφορίες:

   i) τις ποσότητες νωπών και, ενδεχομένως αποξηραμένων στον ήλιο χορτονομών, οι οποίες έχουν υποστεί μεταποίηση· ωστόσο, εφόσον οι ειδικές συνθήκες της επιχείρησης το απαιτούν, οι ποσότητες υπολογίζονται βάσει των εκτάσεων που έχουν σπαρθεί·

   ii) τις ποσότητες αποξηραμένων χορτονομών που έχουν παραχθεί καθώς και τις ποσότητες και την ποιότητα των εν λόγω χορτονομών που εγκαταλείπουν την επιχείρηση μεταποίησης·

β) παρέχουν τα τυχόν άλλα αποδεικτικά στοιχεία που απαιτούνται για τον έλεγχο του δικαιώματος είσπραξης της ενίσχυσης·

γ) εμπίπτουν τουλάχιστον σε μία από τις ακόλουθες κατηγορίες:

   i) επιχειρήσεις μεταποίησης που έχουν συνάψει συμβάσεις με τους παραγωγούς των χορτονομών προς αποξήρανση·

   ii) επιχειρήσεις που έχουν μεταποιήσει τη δική τους παραγωγή ή, στην περίπτωση ομάδας, την παραγωγή των μελών τους·

   iii) επιχειρήσεις που εφοδιάζονται από φυσικά ή νομικά πρόσωπα και παρέχουν ορισμένες εγγυήσεις οι οποίες πρόκειται να καθοριστούν και έχουν συνάψει συμβάσεις με τους παραγωγούς χορτονομών προς αποξήρανση· οι αγοραστές αυτοί πρέπει να είναι εγκεκριμένοι από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών στα οποία έχουν συγκομισθεί οι χορτονομές, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 18 παράγραφος 2.

▼B

Άρθρο 11

Οι επιχειρήσεις που μεταποιούν τη δική τους παραγωγή ή εκείνη των μελών τους υποβάλλουν κάθε έτος στον αρμόδιο οργανισμό του κράτους μέλους, πριν από μια ημερομηνία που θα καθοριστεί, δήλωση των εκτάσεων η συγκομιδή των οποίων σε χορτονομές προορίζεται για μεταποίηση.

Άρθρο 12

1. Οι συμβάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 10 στοιχείο γ) περιλαμβάνουν όχι μόνο την τιμή που θα καταβληθεί στους παραγωγούς για τις νωπές χορτονομές ή, ενδεχομένως, για τις αποξηραμένες στον ήλιο χορτονομές αλλά και, τουλάχιστον, τα ακόλουθα:

α) την έκταση η συγκομιδή της οποίας προορίζεται για την επιχείρηση μεταποίησης·

β) τους όρους παράδοσης και πληρωμής.

2. Εφόσον οι συμβάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 10 στοιχείο γ) σημείο i) είναι συμβάσεις εργασίας «φασόν» για τη μεταποίηση χορτονομών που παραδίδονται από τους παραγωγούς, οι εν λόγω συμβάσεις διευκρινίζουν τουλάχιστον την έκταση της οποίας η συγκομιδή προορίζεται για παράδοση και περιλαμβάνουν μία ρήτρα η οποία προβλέπει την υποχρέωση για τις επιχειρήσεις μεταποίησης να καταβάλλουν στους παραγωγούς την ενίσχυση που αναφέρεται στο άρθρο 4, την οποία εισπράττουν για τις ποσότητες που έχουν μεταποιηθεί στο πλαίσιο των συμβάσεων.

Άρθρο 13

1. Τα κράτη μέλη καθιερώνουν συστήματα ελέγχου τα οποία επιτρέπουν να εξακριβωθεί, για κάθε επιχείρηση μεταποίησης:

α) αν τηρούνται οι όροι που προβλέπονται στα άρθρα 1 έως 12·

β) αν υπάρχει αντιστοιχία μεταξύ των ποσοτήτων για τις οποίες έχει ζητηθεί ενίσχυση και των ποσοτήτων αποξηραμένων χορτονομών που πληρούν τις ελάχιστες απαιτήσεις ποιότητας και οι οποίες έχουν εξέλθει από την εν λόγω επιχείρηση.

2. Οι αποξηραμένες χορτονομές ζυγίζονται και λαμβάνονται δείγματα κατά την εξαγωγή τους από την επιχείρηση μεταποίησης.

3. Πριν θεσπίσουν διατάξεις για την εφαρμογή της παραγράφου 1, τα κράτη μέλη κοινοποιούν τις διατάξεις αυτές στην Επιτροπή.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

ΣΥΝΑΛΛΑΓΕΣ ΜΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ

Άρθρο 14

Εκτός αντίθετων διατάξεων του παρόντος κανονισμού, στα προϊόντα που απαριθμούνται στο άρθρο 1 επιβάλλονται οι δασμοί του Κοινού Δασμολογίου.

Άρθρο 15

1. Οι γενικοί κανόνες για την ερμηνεία της Συνδυασμένης Ονοματολογίας και οι λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή της, εφαρμόζονται για τη δασμολογική κατάταξη των προϊόντων που απαριθμούνται στο άρθρο 1. Η δασμολογική ονοματολογία που προκύπτει από την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού ενσωματώνεται στο Κοινό Δασμολόγιο.

▼B

2. Εκτός αντίθετων διατάξεων του παρόντος κανονισμού, ή διατάξεων που έχουν θεσπιστεί δυνάμει μιας των διατάξεών του, απαγορεύεται κατά τις συναλλαγές με τις τρίτες χώρες:

α) η επιβολή οποιασδήποτε επιβάρυνσης ισοδυνάμου αποτελέσματος με δασμό·

β) η επιβολή οποιουδήποτε ποσοτικού περιορισμού ή μέτρου ισοδυνάμου αποτελέσματος.

Άρθρο 16

1. Αν, στην Κοινότητα, η αγορά ενός ή περισσοτέρων από τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 υφίσταται ή απειλείται να υποστεί, εξ αιτίας των εισαγωγών ή των εξαγωγών, σοβαρές διαταραχές οι οποίες είναι ικανές να θέσουν σε κίνδυνο την επίτευξη των στόχων του άρθρου 33 της συνθήκης, είναι δυνατόν να ληφθούν κατάλληλα μέτρα για τις συναλλαγές με τις χώρες που δεν είναι μέλη του ΠΟΕ μέχρι να εκλείψει η διαταραχή ή ο κίνδυνος διαταραχής.

2. Αν προκύψει η αναφερόμενη στην παράγραφο 1 κατάσταση, η Επιτροπή κατόπιν αιτήματος κράτους μέλους ή με δική της πρωτοβουλία αποφασίζει τη λήψη των αναγκαίων μέτρων, τα οποία ανακοινώνονται στα κράτη μέλη και εφαρμόζονται αμέσως. Αν της υποβληθεί αίτημα από κράτος μέλος, η Επιτροπή αποφασίζει εντός 3 εργάσιμων ημερών από την υποβολή του αιτήματος.

3. Κάθε κράτος μέλος μπορεί να παραπέμπει στο Συμβούλιο το μέτρο που έλαβε η Επιτροπή εντός προθεσμίας 3 εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία ανακοίνωσής του. Το Συμβούλιο συνέρχεται αμελλητί και μπορεί, με ειδική πλειοψηφία, να τροποποιήσει ή να ακυρώσει το εν λόγω μέτρο εντός προθεσμίας 1 μηνός από την ημερομηνία παραπομπής του στο Συμβούλιο.

4. Οι διατάξεις που θεσπίζονται δυνάμει του παρόντος άρθρου εφαρμόζονται στο πλαίσιο των υποχρεώσεων που προκύπτουν από τις συμφωνίες που έχουν συναφθεί σύμφωνα με το άρθρο 300 παράγραφος 2 της συνθήκης.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 17

Εκτός αντίθετων διατάξεων του παρόντος κανονισμού, τα άρθρα 87, 88 και 89 της συνθήκης εφαρμόζονται στην παραγωγή και στο εμπόριο των προϊόντων που απαριθμούνται στο άρθρο 1 του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 18

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή διαχείρισης σιτηρών, η οποία συνεστάθη δυνάμει του άρθρου 25 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου της 29ης Σεπτεμβρίου 2003 για την κοινή οργάνωση της αγοράς σιτηρών [1], στο εξής «η επιτροπή».

2. Κάθε φορά που γίνεται παραπομπή στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζονται τα άρθρα 4 και 7 της απόφασης αριθ. 1999/468/ΕΚ.

Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 της απόφασης 1999/468/ΕΚ είναι ένας μήνας.

3. Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό της κανονισμό.

[1] Βλέπε σελίδα 78 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

▼B

Άρθρο 19

Η επιτροπή μπορεί να εξετάζει οποιοδήποτε θέμα θέτει ο πρόεδρός της, είτε με δική του πρωτοβουλία είτε κατόπιν αιτήματος εκπροσώπου κράτους μέλους.

Άρθρο 20

Οι λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του παρόντος κανονισμού θεσπίζονται βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στο άρθρο 18 παράγραφος 2, και συγκεκριμένα εκείνες που αφορούν:

α) τη χορήγηση της ενίσχυσης που αναφέρεται στο άρθρο 4 και της προκαταβολής που προβλέπεται στο άρθρο 7·

β) τον έλεγχο και τη διαπίστωση του δικαιώματος ενίσχυσης, συμπεριλαμβανομένων των αναγκαίων μέτρων ελέγχου, για έκαστο των οποίων μπορούν να χρησιμοποιηθούν ορισμένα στοιχεία του ολοκληρωμένου συστήματος·

γ) την αποδέσμευση των εγγυήσεων που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 1·

δ) τα κριτήρια προσδιορισμού των ποιοτικών προτύπων που αναφέρονται στο άρθρο 9·

ε) τους όρους που πρέπει να πληρούνται από τις επιχειρήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 10 στοιχείο γ) σημείο ii) και στο άρθρο 11·

στ) το μέτρο ελέγχου που πρόκειται να εφαρμοστεί κατ!!!εφαρμογή του άρθρου 13 παράγραφος 2·

ζ) τα κριτήρια που πρέπει να πληρούνται για τη σύναψη των συμβάσεων που αναφέρονται στο άρθρο 10 και τα στοιχεία που πρέπει να περιλαμβάνουν, πέρα από τα κριτήρια που αναφέρονται στο άρθρο 12·

η) την εφαρμογή της μέγιστης εγγυημένης ποσότητας (ΜΕΠ) που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1.

Άρθρο 21

Μεταβατικά μέτρα είναι δυνατόν να ληφθούν σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 18 παράγραφος 2.

Άρθρο 22

Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τα μέτρα που λαμβάνουν για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 23

Πριν τις 30 Σεπτεμβρίου 2008 η Επιτροπή, με βάση αξιολόγηση της κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των αποξηραμένων χορτονομών, θα υποβάλει έκθεση στο Συμβούλιο για τον προκείμενο τομέα, στην οποία θα εξετάζει ειδικότερα την ανάπτυξη περιοχών παραγωγής λοβοφόρων και άλλων νωπών χορτονομών και την επιτυγχανόμενη εξοικονόμηση ορυκτών καυσίμων. Η έκθεση θα συνοδεύεται ενδεχομένως από κατάλληλες προτάσεις.

Άρθρο 24

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1258/1999 και οι διατάξεις που έχουν εκδοθεί προς εφαρμογήν του εφαρμόζονται στις δαπάνες στις οποίες προβαίνουν τα κράτη μέλη κατά την εκπλήρωση των υποχρεώσεών τους δυνάμει του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 25

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 603/95 καταργείται.

Οι παραπομπές στον καταργηθέντα κανονισμό θεωρούνται ως παραπομπές στον παρόντα κανονισμό και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας του παραρτήματος.

▼B

Άρθρο 26

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Απριλίου 2005.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 603/95	Παρών κανονισμός
Άρθρο 1	Άρθρο 1
Άρθρο 2	Άρθρο 2
—	Άρθρο 3
Άρθρο 3	Άρθρο 4
Άρθρο 4	Άρθρο 5
Άρθρο 5	Άρθρο 6
Άρθρο 6	Άρθρο 7
Άρθρο 7	Άρθρο 8
Άρθρο 8	Άρθρο 9
Άρθρο 9	Άρθρο 10
Άρθρο 10	Άρθρο 11
Άρθρο 11	Άρθρο 12
Άρθρο 12	Άρθρο 13
Άρθρο 13	Άρθρο 14
Άρθρο 14	Άρθρο 15
Άρθρο 15	Άρθρο 16
Άρθρο 16	Άρθρο 17
Άρθρο 17 παράγραφοι 1 ως 4	Άρθρο 18
Άρθρο 17 παράγραφος 5	Άρθρο 19
Άρθρο 18 στοιχείο α	Άρθρο 20
Άρθρο 18 στοιχείο β	Άρθρο 21
Άρθρο 19	Άρθρο 22
Άρθρο 20	Άρθρο 24
Άρθρο 21	Άρθρο 25